

## Bogen, jeg manglede

Af: Sofia Esmann Busch

"Med flere sprog i klassen" giver en præcis og kortfattet introduktion til de nøglebegreber, som lærere og lærerstuderende skal have overblik over og indsigt i, når de møder flersprogede elever.



Det er sjældent, man får en bog i hånden, som man lige står og mangler, men det blev tilfældet med Line Møller Daugaard og Helle Pia Laursens nye bog "Med flere sprog i klassen".

Udgivelsens målgruppe er bred, men egner sig fortrinligt til lærerstuderende i modulet "Undervisning af tosprogede elever", fordi den giver en præcis og kortfattet introduktion til de nøglebegreber, som studerende skal have overblik over og indsigt i. Det gælder begreber som tværsproglighed eller translanguaging, intersprog, modersmål samt sprog og fag. Kvaliteten ved udgivelsen set fra de lærerstuderendes perspektiv er, at forfatterne kontinuerligt understøtter deres teorigenngang med meget brugbare og relevante praksiseksempler, som gør det lettere at omsætte det teoretiske perspektiv til en genkendelig hverdag i folkeskolen.

Derudover tager udgivelsen også en del diskussioner op, som studerende ofte har og søger svar på. Det kan være, at studerende undrer sig over, at bekendtgørelsen om folkeskolens undervisning i dansk som andetsprog meget enkelt forsøger at definere, hvilke elever der er tosprogede, og hvorfor eleverne benævnes som tosprogede, når der kunne være flere sprog i spil.

Forfatternes intention om en styrkelse af den unikke didaktiske situation, det er, når flere elever behersker flere sprog samtidig, gennemsyner hele bogen. Denne stærke intention er klart en styrke for udgivelsen, fordi det understøtter behovet for at se og forstå "tværsproglighed" på nye måder i folkeskolen til gavn for en elevgruppe, der har brug for al den sproglige opmærksomhed, de kan få.

### Fakta

#### Titel

Med flere sprog i klassen

#### Forfatter

Line Møller Daugaard, Helle Pia Laursen

Gratis bøger til lærere. DLF samarbejder med Aarhus Universitetsforlag og Frie Skolers Lærerforening om at udgive bogserien "Pædagogisk rækkevidde". Bøgerne skal formidle forskning og give undervisere ny faglig viden, som de kan bruge i deres praksis. DLF-medlemmer kan downloade bøgerne gratis som e-bog eller lydbog via "Min side" på [dlf.org](http://dlf.org). De trykte bøger kan også købes til en særlig medlemspris.

#### Serie

Pædagogisk rækkevidde

#### Forlag

Aalborg Universitetsforlag

Sådan kan du hjælpe elever med sprogsam

"Jeg ved, hvad det vil sige at føle sig forkert"